





La chatte qui a mangé le Kheer Original Publisher: Pratham Education Foundation

Original Publisher: Pratham Education Foundation Author: Dropti Sharma Illustrators: Deepa Balsavar, Priya Kuriyan Translator: Tarka Indulkar



Nos parents ont préparé du kheer. Une chatte a senti l'odeur délicieuse de ce dessert ..



Donc elle est tranquillement entrée dans la cuisine... Et.... Elle a mangé du kheer mais elle ne pouvait pas se cacher !



Après voir vu la chatte notre mère a crié



Elle a couru si vite que je n'en ai jamais vu parce qu'ellevoulait attraper la chatte



La chatte s'est retournée, et elle a grogné



Elle a sauté du mur. Eh! Notre mère ne pourrait pas la rattraper.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: La chatte qui a mangé le Kheer is translated by <u>Tarka Indulkar</u>. The © for this translation lies with Tarka Indulkar, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>The Cat Who Ate The Kheer</u>', by <u>Nancy Siddhant Dogra</u>. © Pratham Education Foundation , 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>दौड</u>़', by <u>Dropti Sharma</u>. © Pratham Education Foundation , 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: <u>Cat in the kitchen, woman running</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: <u>A girl and a boy sniffing aroma from kitchen</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>Cat watching</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>Cat in the kitchen and woman running</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>A woman running</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>A woman running</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>Cat growls</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>Cat growls</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>Cat jumping</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>Cat jumping</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>Cat jumping</u>, by <u>Priya Kuriyan</u>, <u>Deepa Balsavar</u> © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

La chatte qui a mangé le Kheer (French)

Ils ont préparé du keer mais personne ne pouvait pas le manger. Lisez cette histoire pour trouver la raison.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!